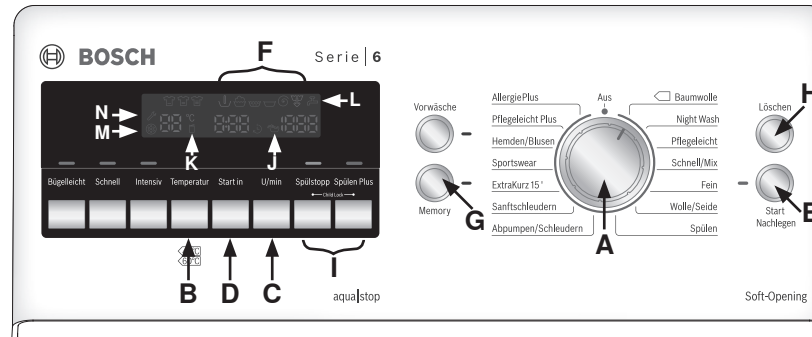


SL

PREGLEDNICA PROGRAMOV

- A** Programsko stikalo
- B** Tipka Temperatura
- C** Tipka „Ožemanje“
- D** Tipka „Start v“
- E** Tipka „Start/prekinitev“
- F** Prikazovalnik poteka programa
- G** Tipka „Spomin“
- H** Tipka „Brisanje“
- I** Kombinacija tipk za vključitev varovala za otroke



- J** Prikaz predoziranja sredstva za pranje
 - K** Prikaz „Odprt pokrov“
- Pralni stroj je opremljen s samodejnimi varnostnimi funkcijami, ki pravočasno prepoznajo motnje, jih diagnosticirajo in se ustrezno odzovejo:
- L** Prikaz „Zaprta pipa za vodo“
 - M** Prikaz „Očistite črpalko“
 - N** Prikaz „Servis“

Program	Oznake za nego	Maks. količina perila kg	Vrsta perila Upošteвайте priporočila proizvajalca na etiketi za nego perila	Čistilno sredstvo			Možnosti							Maks. število obratov ožemanja vrt/min	
				Predpranje	Glavno pranje	Mehčalec	Enostavno za likanje	Hitro	Intenzivno	Start v	Konec med izpiranjem	Dodatno izpiranje	Predpranje		vrt/min
				U	II	III	Bügelleicht	Schnell	Intensiv	Start in	Spülstopp	Spülen plus	Vorwäsche	U/min	vrt/min
Bombaž ^{40°} / _{60°} hladno - 95 °C	Baumwolle	6.5	Normalno do zelo umazano perilo iz bombaža. Pri 40 °C in 60 °C ugoden program glede na kombinirano porabo energije ter vode.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	*	maks.
Nočno Pranje hladno - 60 °C	Night Wash	6.5	Močno umazano in trdo perilo iz bombaža, sintetične tkanine iz mešanih vlaken. Podaljšano trajanje perila za varčno porabo energije - idealno za pranje ponoči, da prihranite po zaslugi nižjih tarif električne energije. Da se ponoči izognete zvoku ožemanja, izberite „Konec med izpiranjem“ in ožemanje zaženite zjutraj, ali pa pričetek programa ustrezno nastavite s predizbiro vklopa. Za perilo z visokim deležem sintetičnih vlaken uporabljajte mrežico za pranje.	-	Da	*	-	-	*	*	*	*	-	*	maks.
Enostavna nega hladno - 60 °C	Pflegeleicht	3.0	Tekstil, preprost za vzdrževanje, npr. iz bombaža, platna, sintetične ali mešane tkanine.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	*	maks.
Hitro/mešano hladno - 40 °C	Schnell/ Mix	3.0	Mešano polnjenje s tkaninami iz bombaža in sintetične. Za rahlo umazano perilo brez madežev.	-	Da	*	-	-	*	*	*	*	-	*	maks.
Občutljivo perilo hladno - 40 °C	Fein	1.5	Občutljivo perilo (bombaž, sintetične in mešane tkanine, ...), primerno za strojno pranje perila, npr. zavese. Brez ožemanja med izpiranjem.	*	Da	*	-	-	*	*	*	*	-	*	1000 ¹⁾
Volna/svila hladno - 40 °C	Wolle/ Seide	1.0	Pralno občutljivo perilo, npr. iz svile, satena, sintetičnih vlaken ali mešanih tkanin (npr. svilene bluze, svileni šali). Uporabljajte pralna sredstva, ki so primerna za občutljivo perilo in/ali svilo.	-	Da	*	-	-	*	*	*	*	-	*	1000 ¹⁾
Alergija Plus hladno - 95 °C	AllergiePlus	3.0	Neobčutljive tkanine. Za posebej občutljivo kožo: podaljšan postopek pranja z visokim nivojem vode in dodatnim ožemanjem.	-	Da	*	*	-	*	*	*	*	-	*	maks.
Enostavna nega plus hladno - 60 °C	Pflegeleicht Plus	4.0	Program pranja perila z enostavnim vzdrževanjem s povečanim nivojem vode, večkratnim izpiranjem in nežnim ožemanjem, posebej za pisane tkanine in tkanine, ki se mečkajo, kot je npr. jeans.	*	Da	*	-	-	*	*	*	*	*	*	maks.
Srajce/bluze hladno - 60 °C	Hemden/ Blusen	4.0	Program za srajce/bluze, ki ne zahtevajo likanja, iz bombaža, lana, sintetične ali mešanih vlaken. Srajce/bluze iz občutljivega materiala/svile perite v programu za volno/svilo.	*	Da	*	-	-	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Športna oblačila hladno - 30 °C	Sportswear	3.0	Tkanine iz mikrovlakn za šport in prosti čas. Ne uporabljajte mehčalca. Vključuje postopek predpranja; po potrebi v prekat za predpranje dodajte tudi pralno sredstvo.	*	Da	-	*	*	*	*	*	*	*	*	maks.
Ekstra hitro 15' hladno - 30 °C	ExtraKurz 15'	3.0	Izjemno hiter program traja približno 15 min, primeren za osvežitev manjših količin perila brez madežev.	-	Da	*	-	-	*	*	*	*	-	*	maks.
Nežno ožemanje	Sanftschleudern	1.0	Ločeno ožemanje z manjšim številom obratov ožemanja in posebej nežnim mehanizmom ožemanja.	-	-	-	-	-	*	*	*	*	-	*	1000 ¹⁾
Izpiranje	Spülen	6.5	Ločeno izpiranje, ki mu sledi ožemanje; za perilo z enostavnim vzdrževanjem.	-	-	*	-	-	*	*	*	*	-	*	maks.
Izčrpavanje/ožemanje	Abpumpen/ Schleudern	6.5	Ločeno ožemanje. Pred ožemanjem stroj izčrpa pralno raztopino oziroma vodo za izplakovanje perila.	-	-	-	-	-	*	*	*	*	-	*	maks.

Da = doziranje obvezno / * = opcijsko
¹⁾ Za nego perila je število obratov ožemanja v teh programih omejeno.

PODATKI O PORABI

Poraba v izključenem stanju 0,11 W / v vključenem stanju 0,11 W

Program	Temperatura (°C)	Maksimalna količina perila (kg)	Voda litrov (l)	Energijska (kWh)	pribl. **** trajanje programa		%
					brez „Hitro“	s „Hitro“	
Bombaž	95	6,5	55**	2,00	2:35	2:00	57
Bombaž <60* [†]	60	6,5	51	0,85	3:30	1:55	
Bombaž <60* [†]	60	3,25	35	0,72	2:45	***	53
Bombaž <40* [†]	40	3,25	35	0,49	2:00	***	
Nočno Pranje	60	6,5	51	0,84	4:00	—	
Enostavna nega	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14	40
Enostavna nega	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59	
Hitro/mešano	40	3,0	35	0,40	0:30	—	
Občutljivo perilo	40	1,5	50	0,55	0:45	—	
Občutljivo perilo	30	1,5	50	0,50	0:45	—	
Volna/svila	40	1,0	40	0,55	0:35	—	
Volna/svila	30	1,0	40	0,30	0:35	—	
Alergija Plus	60	3,0	54	0,83	1:20	—	
Alergija Plus	40	3,0	54	0,52	1:05	—	
Enostavna nega plus	40	4,0	41	0,58	1:44	—	
Srajce/bluze	40	4,0	70	0,55	1:20	—	
Športna oblačila	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14	
Ekstra hitro 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—	

Standardna programa Bombaž 60 °C in Bombaž 40 °C, primerna za čiščenje normalno umazanega perila iz bombaža.

* Najučinkovitejši programi glede na kombinirano porabo energije ter vode. Referenčni programi za energijske nalepke. Zaradi varčevanja z energijo lahko dejanska temperatura vode odstopa od navedene. Letna poraba vode: 9200 litrov / Letna poraba energije: 164 kWh.

Informacije o porabi vsebujejo vrednosti, ki so bile izmerjene v običajnih pogojih v skladu s standardom IEC/EN 60 456. Vrednosti porabe pri delovanju v gospodinjstvu lahko odstopajo od vrednosti v preglednici, odvisno od tlaka vode, temperature, količine perila in vrste perila. Poraba vode in energije velja za osnovno nastavitveno programov; izbira posebnih možnosti ali sprememba števila obratov ožemanja ali temperature spremeni vrednosti porabe.

** Za zmanjšanje temperature se na koncu glavnega pranja doda nekaj hladne vode, preden aparat izčrpa vodo.

*** Samodejna prilagoditev trajanja programa po določeni količini perila.

**** Trajanje programov lahko odstopa od vrednosti v preglednici, saj je odvisno od posameznih pogojev uporabe (glejte tudi „Motnje, kaj naj storim?“ v svojih navodilih za uporabo).

† Približna preostala vsebnost vlage (%). Po koncu programa in ožemanju pri maksimalnem številu vrtljajev, v osnovni programski nastavitvi.

PRIPRAVE ZA PRANJE

- V pralni stroj naložite perilo, zaprite vrata bobna in preverite, ali so pravilno zaprta.
- Dodajte pralno sredstvo in po potrebi dodatke, kot je opisano na sprednji strani in v navodilih za uporabo.
- Zaprite pokrov.
- Programsko stikalo nastavite na želen program. Prikazovalnik kaže trajanje izbranega programa (v urah in minutah) in prikaz tipke „Start/prekinitev“ utripa. Temperaturo in število obratov ožemanja lahko spreminjate s pritiskom tipke za temperaturo oziroma ožemanje.

IZBIRA ŽELENE/ŽELENIH MOŽNOSTI

Možnost lahko izberete ali pa jo prekličete kadar koli med delovanjem programa. Možnost se uporabi, če posamezna programska faza še ni izpeljana.




Enostavno za likanje

- S to funkcijo bo vaše perilo oprano nežneje, zmogljivost pranja pa ostane ista. Da se zmanjša mečkanje, je število obratov ožemanja nižje.

Hitro

- Za pranje v krajšem času s primerljivo zmogljivostjo pranja s standardnim programom.

Intenzivno

- Trajanje programa prilagodi stopnji umazanosti perila.
 -  = rahlo umazano -  = normalno umazano
 -  = močno umazano. Za vsak program ne morete izbrati vsake stopnje umazanosti.

Konec med izpiranjem

Za občutljive tkanine in zavese. Perilo ostane v zadnji vodi za izpiranje. Program se zaustavi pri „Konec med izpiranjem“, ko prikaz „Konec med izpiranjem“ utripa; prikaz „Start/prekinitev“ prav tako utripa.

- Za izčrpavanje in ožemanje: Pritisnite „Start/prekinitev“ – pralni stroj bo ožemal s standardnim številom obratov izbranega programa. Preden pritisnete tipko „Start/prekinitev“, lahko s tipko „Ožemanje“ izberete drugo število obratov.
- Za izčrpavanje brez ožemanja perila: Izberite program „Izčrpavanje“ in ga zaženite s pritiskom tipke „Start/prekinitev“.

Dodatno izpiranje

- Dodatna izpiranja, odvisno od programa, podaljšano trajanje programa.
- Prilagodena uporaba: pri posebej občutljivi koži ali/in na območjih z zelo mehko vodo.

Predpranje

- Za zelo umazano perilo.
- Pralno sredstvo dodajte v prekata za pranje I in II.
- Če ste izbrali „Predpranje“, za glavno pranje ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva.

Ožemanje (vrt/min)

- Vsak program ima vnaprej definirano število obratov ožemanja.
- Pritisnite tipko za nastavitev drugega števila obratov ožemanja.

SHRANJEVANJE PRILJUBLJENIH PROGRAMOV - FUNKCIJA SPOMINA

Če določeno nastavitev programa uporabljate pogosto, vam naprava nudi možnost shranjevanja ene nastavitve na program, ki jo nato lahko vedno uporabljate samo z enim pritiskom tipke.

- Izberite želen program, temperaturo, število obratov ožemanja in možnost(i). Pritisnite tipko „Spomin“ in jo držite najmanj 3 sekunde.

Prikaz „Spomin“ hitro utripa in nato zasveti

– nastavitev programa je shranjena. Ko želite naslednjič uporabiti individualno nastavitev programa, izberite program, pritisnite „na kratko“ tipko „Spomin“ in nastavitev zaženite s tipko „Start/prekinitev“. Če želite shranjeno nastavitev programa zamenjati z drugo nastavitvijo, ravnajte, kot je opisano zgoraj; nova nastavitev zamenja shranjeno.

ZAKASNITEV VKLOPA („Start v“)

Tipka „Start v“ uporabniku omogoča, da sam določi čas delovanja pralnega stroja, na primer ponoči, ko je cena električne energije nižja. Pri aktiviranju predizbire vklopa ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva.

- Izberite program, število obratov ožemanja in možnosti.
- Za časovni zamik do 24 ur večkrat pritisnite tipko „Start v“.
- Pritisnite „Start/prekinitev“. Odštevanje izbrane zakasnitve vklopa se začne; simbol ure poleg zakasnitve vklopa in dvopičja med urami in minutami utripa.
- Prikazana zakasnitev vklopa izgine, takoj ko se program zažene, zamenja pa jo prikaz preostalega časa trajanja programa.
- Ko ste pritisnili „Start/prekinitev“, lahko zakasnitev vklopa še vedno spremenite s pritiskom tipke „Start v“.

Za brisanje zakasnitve vklopa

...preden pritisnete tipko „Start/prekinitev“:

- Izberite drug program ali pritisnite tipko „Brisanje“

...ko ste že pritisnili tipko „Start/prekinitev“:

- Pritisnite „Start/prekinitev“: zakasnitev vklopa ugasne; še enkrat pritisnite „Start/prekinitev“, če želite izbran program zagnati takoj.

PRİČETEK PROGRAMA

Odpriete pipo za vodo in pritisnite tipko „Start/prekinitev“. Prikaz tipke „Start/prekinitev“ zasveti. Prikazovalnik poteka programa prikazuje trenutno programsko fazo, ki poteka od leve proti desni od pranja, izpiranja in ožemanja. Med določanjem količine perila ali nastavljanjem trajanja programa se prikaz na prikazovalniku spreminja.

PRIKAZ „ODPRT POKROV“

Pred začetkom in koncem programa sveti prikaz, ki kaže, da lahko odprete pokrov. Med delujočim programom je pokrov zaprt in se ga nikakor ne sme odpirati s silo. Če morate pokrov nujno odpreti, ko program deluje, najdete opis postopka v „PREKINITEV DELUJOČEGA PROGRAMA.“

PRIKAZOVANIK PREDOZIRANJA SREDSTVA ZA PRANJE

- Ob koncu programa simbol zasveti, če ste dodali preveč pralnega sredstva. Pri naslednjem pranju

VAROVALO ZA OTROKE

uporabite manj pralnega sredstva. Otrokom preprečuje možnost zagona postopka pranja ali spreminjanja nastavitve delujočega programa. Ni ga mogoče aktivirati oziroma deaktivirati, ko je programsko stikalo


v položaju „Izkl./O.“ Za aktiviranje varovala za otroke:

- Izbirno stikalo programov nastavite na program ali pa pustite, da program deluje kot običajno.
- Hkrati pritisnite tipki, označeni s simbolom ključa, in ju držite najmanj 3 sekunde. Simbol ključa na prikazovalniku kaže, da je varovalo za otroke aktivno. Nastavitev programa ni več mogoče spreminjati.

Edina možna sprememba je, da aparat izklopite tako, da programsko stikalo obrnete v položaj „Izkl./O.“ Za deaktiviranje varovala za otroke postopajte enako kot pri njegovem aktiviranju.

PRIKAZI MOTENJ

Če utripa eden izmed prikazov motenj, si pomagajte z navodili za uporabo („Motnje, kaj naj storim?“).

„Zaprta vodna pipa“: 


Voda ne priteka voda ali pa priteka premalo vode.

„Servis“: 

Napaka ali nepravilno delovanje električne komponente.

„Očistite črpalko“: 

Aparat ne izčrpa vode

Prikaz „Ožemanje“ na prikazovalniku poteka programa utripa  : Nepravilna zženost med ožemanjem.

KONEC PROGRAMA

- Na prikazovalniku poteka programa ugasnejo vsi prikazi, prižge pa se prikaz „Odpri pokrov“.
 - Po približno 15 minutah se pralni stroj povsem izklopi, da prihrani energijo.
- Stikalo za izbiro programa obrnite v položaj „Aus“.
 - Zaprite pipo za vodo.
 - Odpriete pokrov in boben ter iz stroja vzemite perilo.
 - Pokrov naj bo nekaj časa odprt, da se notranjost pralnega stroja posuši.

SPREMINJANJE PROGRAMA IN/ALI MOŽNOSTI PO PRİČETKU PROGRAMA

- Pritisnite tipko „Start/prekinitev“, da zaustavite program. Prikaz utripa.
- Po želji izberite nov program, možnost in drugo število obratov ožemanja.
- Znova pritisnite tipko „Start/prekinitev“. Nov program se začne na mestu, kjer se je prejšnji končal. Pri tem programu ne dodajate pralnega sredstva.

PREKINITEV DELUJOČEGA PROGRAMA

S tipko „Brisanje“ program prekinete še pred koncem. Pritisnite tipko „Brisanje“ in jo držite najmanj 3 sekunde. Stroj bo izčrpal morebitno vodo; trajala lahko nekaj časa, preden boste lahko odprli pokrov.